

Životopis nastavnika	
Ime, prezime i titula:	Martina Sobočan, prof. eng. i njem. jez. i knj. MBZ:
E-mail:	martina.sobocan@mev.hr , mbogdan@mev.hr
Obrazovanje i osposobljavanje:	Profesor engleskog i njemačkog jezika i književnosti, Filozofski fakultet u Rijeci
Dodatne edukacije i osposobljavanje:	
Zadnji izbor u zvanje (datum):	Predavač (16.01.2015.)
Radno iskustvo:	<p>04/2008–06/2011 Prevoditelj za engleski i njemački jezik Sveznadar.com - Obrt za trgovinu i nakladništvo Drage Gervaisa 44, 51000 Rijeka Prevođenje za potrebe i za vrijeme intervjua s nadvojvodom Ottom Habsburškim, prevođenje teksta za dokumentarne filmove "Habsburgovci i Opatija" i "Otto i Hrvati".</p> <p>13/10/2008–17/12/2008 Učitelj engleskog jezika na zamjeni, Osnovna škola Donja Dubrava, Donja Dubrava</p> <p>12/01/2009–12/03/2009 Učitelj engleskog jezika, Osnovna škola "Vladimir Nazor" Pribislavec, Čakovec</p> <p>15/06/2010–07/11/2010 Wellness recepcioner, Toplice Sveti Martin d.d., Sveti Martin na Muri</p> <p>08/11/2010–12/08/2011 Učitelj engleskog jezika na zamjeni, Osnovna škola Martijanec, Ludbreg</p> <p>05/09/2011–11/11/2011 Učitelj engleskog jezika, Osnovna škola Kuršanec, Čakovec</p> <p>01/10/2011–13/11/2011 Profesor njemačkog jezika na tečaju za zaposlenike i prevoditelj, Toplice Sveti Martin d.d., Sveti Martin na Muri (Hrvatska). Tečaj njemačkog jezika za zaposlenike Toplica i prevođenje dokumentacije.</p> <p>01/11/2011–13/11/2011 Učitelj engleskog jezika na zamjeni, Osnovna škola Dr.Vinka Žganca Vratišinec, Vratišinec</p> <p>14/11/2011–31/07/2012 Profesor engleskog jezika na zamjeni, Graditeljska, prirodoslovna i rudarska škola, Varaždin</p> <p>01/09/2012–05/03/2015 Profesor engleskog jezika Gospodarska škola, Čakovec</p>

	<p>20/02/2013–05/03/2015 Profesor njemačkog i engleskog jezika – vanjski suradnik, Međimursko Veleučilište u Čakovcu, Čakovec</p> <p>06/03/2015 - danas Profesor engleskog I njemačkog jezika - predavač, Međimursko veleučilište u Čakovcu</p>
Nastava:	<p>Akademska godina 2012./13.:</p> <ul style="list-style-type: none"> -30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik - Njemački II na stručnom studiju Održivog razvoja -45 sati predavanja i 22,5 sati vježbi iz predmeta Izborni njemački jezik na stručnom studiju Menadžmenta turizma i sporta. -30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik I - njemački stručnom studiju Održivog razvoja. <p>Akademska godina 2013./14.:</p> <ul style="list-style-type: none"> -30 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački II na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta -15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik - njemački jezik na stručnom studiju Menadžmenta turizma i sporta -30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik II - Njemački jezik na stručnom studiju Održivi razvoj -7 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački jezik I na specijalističkom diplomskom stručnom studiju Menadžment turizma i sporta <p>Akademska godina 2014./15.:</p> <ul style="list-style-type: none"> -60 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački II na stručnom studiju Menadžmet turizma i sporta -60 sati predavanja iz predmeta Izborni engleski jezik na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta -60 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Izborni njemački jezik na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta -30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik II - njemački na stručnom studiju Održivi razvoj <p>Akademska godina 2015./16.:</p> <ul style="list-style-type: none"> -60 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački I na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta -60 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački II na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta -60 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Izborni engleski jezik na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta -60 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Izborni njemački jezik na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta -30 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Strani jezik I - engleski na stručnom studiju Održivi razvoj -30 sati vježbi iz predmeta Strani jezik II - engleski na stručnom studiju Održivi razvoj -30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik I - njemački na stručnom studiju Održivi razvoj

	<p>-30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik II - njemački na stručnom studiju Održivi razvoj</p> <p>-7 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački 1 na specijalističkom diplomskom stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-7 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački 2 na specijalističkom diplomskom stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>Akademska godina 2016./17.:</p> <p>-60 sati predavanja iz predmeta Poslovni njemački jezik I na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-60 sati predavanja iz predmeta Poslovni njemački jezik II na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-60 sati predavanja iz predmeta Izborni engleski jezik na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-60 sati predavanja iz predmeta Izborni njemački jezik na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-30 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Strani jezik I - engleski na stručnom studiju Održivi razvoj</p> <p>-30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik I - njemački na stručnom studiju Održivi razvoj</p> <p>-30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik II - njemački na stručnom studiju Održivi razvoj</p> <p>-30 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački 1 na specijalističkom diplomskom stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-30 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački 2 na specijalističkom diplomskom stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>Akademska godina 2017./18.:</p> <p>-60 sati predavanja iz predmeta Poslovni njemački jezik I na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-60 sati predavanja iz predmeta Poslovni njemački jezik II na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-60 sati predavanja iz predmeta Izborni engleski jezik na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-60 sati predavanja iz predmeta Izborni njemački jezik na stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-30 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Strani jezik I - engleski na stručnom studiju Održivi razvoj</p> <p>-30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik I - njemački na stručnom studiju Održivi razvoj</p> <p>-30 sati predavanja i 15 sati vježbi iz predmeta Strani jezik II - njemački na stručnom studiju Održivi razvoj</p> <p>-30 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački 1 na specijalističkom diplomskom stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p> <p>-30 sati predavanja i 30 sati vježbi iz predmeta Poslovni njemački 2 na specijalističkom diplomskom stručnom studiju Menadžment turizma i sporta</p>
<p>Znanstvena i stručna djelatnost:</p>	<p>Miščančuk, Marija; Bogdan, Martina; Mesarić-Peras, Mateja (2013). Mali hrvatsko-englesko-njemački rječnik održivog</p>

razvoja. 1.interdisciplinarna znanstveno-stručna konferencija s međunarodnim sudjelovanjem "Održivi razvoj ruralnih krajeva", Veleučilište Nikola Tesla u Gospiću. 155-169. ISBN 978-953-56202-3-5

Bujan, Ivana; Vugrinec, Marija; Bogdan, Martina (2014). Financial analysis of companies operating in the tourism sector in Croatia. 3.međunarodna konferencija Menadžment turizma i sporta - Tehnološki razvoj u funkciji održivog turizma i sporta. Sv. Martin na Muri. God.3, br.3, 51-62. ISBN 978-953-56303-8-8 (Sudionik na konferenciji s javnim izlaganjem)

Održano javno predavanje na temu "Kommunikation mit den Touristen aus den deutschsprachigen Ländern" 14.studenog 2013.kao gost predavač pred studentima Međimorskog Veleučilišta u Čakovcu, stručni studij Menadžment turizma i sporta

Miščančuk, Marija; Sobočan, Martina (2015). Gramatika kao važan element učenja stranog jezika. Zbornik radova Međimorskog veleučilišta u Čakovcu. Čakovec. God.6, br.1, 45-51. ISSN: 1847-702X, e-ISSN: 1849-1138, UDK 005+3+504+62

Sobočan, Martina; Miščančuk, Marija (2016). Korištenje stranih jezika u turističkom sektoru u Međimorskoj i Varaždinskoj županiji. Zbornik radova 4. međunarodna konferencija INOVACIJE, TEHNOLOGIJE, EDUKACIJA I MENADŽMENT. Sveti Martin na Muri. God.4, br.4, 146-155. ISBN 978-953-8095-01-6 (Sudionik na konferenciji s javnim izlaganjem)

Sobočan, Martina. Students' Attitude Towards German Language Learning (2016). International Conference The Future of Education 6th Edition. Firenca, Italija. God.6, br.1, 679-682. ISBN: 978-88-6292-743-7

Flegar, Tihana; Sobočan, Martina (2017). Učenje njemačkoga jezika u grupi studenata početnika i nastavljača na Međimorskom veleučilištu u Čakovcu. Zbornik radova Međimorskog veleučilišta u Čakovcu. Čakovec. God.8, br.1, 7-13. ISSN: 1847-702X, e-ISSN:1849-1138, UDK: 005+3+5+504

Sobočan, Martina; Miščančuk, Marija (2017). Analiza potrebe uvođenja dodatnih kolegija stranih jezika na preddiplomskom studiju Menadžment turizma i sporta Međimorskog veleučilišta u Čakovcu. Zbornik radova Međimorskog veleučilišta u Čakovcu, Vol.8, No.2, 83-87. ISSN: 1847-702X, e-ISSN:1849-1138, UDK: 81'243:37

	<p>Breslauer, Nenad; Čečura, Lidija; Sobočan, Martina (2018). Primjena proširene stvarnosti u obrazovanju. Zbornik radova 5. međunarodne konferencije INOVACIJE, TEHNOLOGIJE, EDUKACIJA I MENADŽMENT. Sv. Marin na Muri. God.5, br.5, 112-116. ISSN 2584-7562, UDK 001.895+004+37+65(063)</p> <p>Sobočan, Martina; Radek, Izidora (2018). Poimanje važnosti poznavanja stranih jezika među OPG-ovima kao moguća posljedica razvoja turizma u gornjem Međimurju. Zbornik radova Međimorskog veleučilišta u Čakovcu, god.9, br.1, 65.68. ISSN 1847-702X, e-ISSN 1849-1138, UDK 004+005+3+504</p> <p>Sobočan, Martina (listopad 2018). Digitale Kommunikation im Deutschunterricht als potentielle Motivationsquelle. KDVinfo_50_51, zbornik radova sa skupa XXV. Internationale Tagung des kroatischen Deutschlehrerverbandes pod naslovom Deutsch als Fremdsprache in Kroatien – Bilanz der letzten 25 Jahre und Zukunftsperspektiven. Međunarodnog skupa Hrvatskog društva učitelja i profesora njemačkog jezika</p> <p>Skripta za kolegij Strani jezik I- njemački, objavljena na stranicama knjižnice Međimorskog veleučilišta u Čakovcu. Recenzenti: dr.sc Tihomir Engler, docent i Anita Lemić Stagličić, predavač. Lektorica: Nikolina Vaić, mag.educ.philol.angl.et.germ. Nakladnik: Međimursko veleučilište u Čakovcu, Bana Josipa Jelačića 22a. ISBN 978-953-8095-07-8 (prilog 10)</p> <p>Tečaj stranog jezika (engleskog) za zaposlenike Međimorskog veleučilišta u Čakovcu. Tečaj je održan od 06. studenog 2017. do 20. veljače 2018.</p> <p>Lektoriranje radova za Zbornik radova 3. i 4. međunarodne konferencije INOVACIJE, TEHNOLOGIJE, EDUKACIJA I MENADŽMENT te lektoriranje radova za Zbornik Međimorskog veleučilišta u Čakovcu.</p>
Projekti:	<p>Lots of countries, just one Europe (sudionik, Gospodarska škola Čakovec)</p> <p>Living Castles (sudionik,, MEV)</p> <p>Poticanje uključivanja ranjivih skupina na tržište rada u sektoru turizma i ugostiteljstva primjenom inovativnog pristupa (predavač i voditelj nastave, MEV)</p>